



MODULAR AND REVERSIBLE PANIC EXIT DEVICE

**PANAMA
BAR**

**PANAMA
PUSH**

 Made in Italy

fapim®

Life in evolution

Certificazione di prodotto, Regolamento Prodotti da Costruzione e marcatura CE

La certificazione di prodotto è un atto mediante il quale un terzo ente indipendente dichiara, con ragionevole attendibilità e basandosi su prove sul prodotto e su periodici audit in azienda, che un determinato prodotto è conforme ad una specifica norma od altro documento normativo. L'istituto che rilascia la certificazione di prodotto esegue, periodicamente, audit in azienda per verificare il mantenimento dei requisiti normativi inerenti al processo produttivo.

Il Regolamento Prodotti da Costruzione CPR 305/2011 – che sostituisce ed abroga la Direttiva del Prodotti da Costruzione 89/106/CE – stabilisce che tutti i prodotti installati lungo le vie di fuga devono essere marcati CE per garantire la sicurezza degli utenti. I dispositivi antipanico devono essere conformi alla norma EN 1125:2008 (dispositivi azionati mediante una barra orizzontale), quelli d'emergenza devono essere conformi alla norma EN 179:2008 (dispositivi azionati mediante maniglia o piastra a spinta). L'obiettivo principale delle suddette norme è garantire il grado di sicurezza delle persone in caso d'incidenti o di situazioni di pericolo, fornendo gli standard minimi dei prodotti per la loro installazione sulle porte di sicurezza. La marcatura CE di un prodotto rappresenta la conclusione di un iter armonizzato attraverso cui la prestazione di un prodotto da costruzione è valutata, accertata, garantita – mediante test e/o calcoli e controllo della produzione e dichiarata tramite la ³“dichiarazione di prestazione” (obbligatoria dal 1 luglio 2013). La marcatura CE costituisce, inoltre, un passaporto europeo per il prodotto: lo permette, infatti, la libera circolazione negli stati membri della Comunità Europea.

Il costruttore ricepisce quanto disposto dal Decreto del Ministero dell'Interno del 3 novembre 2004 in merito alle "Disposizioni relative all'installazione ed alla manutenzione dei dispositivi per l'apertura delle porte installate lungo le vie d'esodo, relativamente alla sicurezza in caso d'incendio", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n.271 del 18/11/2004.

Dispositivi Fapim e certificazioni della linea PANAMA

I dispositivi antipanico Fapim della linea PANAMA, con azionamento mediante barra a spinta – BAR – o barra a contatto – PUSH – sono certificati secondo la norma EN 1125. Detti dispositivi sono certificati dall'ente notificato ICIM S.p.A. (n° identificativo: 0425), così come sono certificati – secondo la EN 179 – i dispositivi d'emergenza azionati tramite piastra a spinta CREMONE e PAD. I prodotti, quindi, rispettano i requisiti imposti, soddisfacendo ampiamente le prestazioni richieste dalle rispettive norme armonizzate di riferimento; possono essere utilizzati in tutte le applicazioni, anche le più critiche (massima sicurezza per le persone, alta frequenza d'utilizzo, altissima resistenza alla corrosione, etc.).

I dispositivi antipanico PANAMA BAR e PUSH sono stati verificati e certificati anche dall'ente notificato polacco ITB (n° identificativo dell'ente: 1488), dall'istituto russo GOSSTROY di MOSCOW e dall'istituto ucraino Politecnico di Kiev. Presso il GOSSTROY di MOSCOW ed il Politecnico di Kiev sono certificati anche i dispositivi d'emergenza Panama CREMONE e PAD.

Tutti i dispositivi della linea PANAMA sono idonei ad applicazioni su porte con caratteristiche di resistenza al fumo od al fuoco; i dispositivi della linea Panama CREMONE sono idonei ad applicazioni su porte tagliafumo.

Resistenza al fuoco

Presso l'Istituto Giordano sono state realizzate prove di resistenza al fuoco su porte tagliafuoco omologate: su queste sono stati installati i dispositivi antipanico ed i comandi esterni. Le prove sono state eseguite in accordo alla norma 1634-1:2001 ed hanno dimostrato che i dispositivi antipanico a barra PANAMA, nella loro configurazione in acciaio e con il relativo kit per applicazioni specifiche tagliafuoco, consentono d'ottenere una resistenza al fuoco pari ad almeno 90 (novanta) minuti.

Product certification, Construction Products Regulation and CE marking

The product certification is an act through which an independent body states the conformity of a product with a specific standard or with a normative document with reasonable reliability and based on product tests and periodic audits of the company. The institute that issues the product certification carries out periodical audits of the company to assess the maintenance of the standard requirements related to the production process.

The Construction Product Regulation CPR 305/2011 – that replaces the Construction Product Directive 89/106/CE – sets that all products installed along the escape routes must be CE marked to ensure the safety of the users.

The panic devices must comply with the EN 1125:2008 standard (devices operated by a horizontal bar), the emergency devices must comply with the EN 179:2008 standard (devices operated by handle or push pad). The main purpose of these standards is to ensure the degree of people safety in case of accident or dangerous situations, providing the minimum standards of the products for their installation on security doors. The CE marking of a product is the result of a harmonized process through which the performance of a product for construction is assessed, diagnosed, ensured by tests and / or calculations and control of the production - and stated by the "declaration of performance" (mandatory from 1 July 2013). The CE mark is also a European passport for the product: it in fact allows the free circulation within the EU member states.

Fapim devices and PANAMA range certifications

The Fapim panic devices of the PANAMA range, operated by push bar – BAR – or touch bar – PUSH – have been certified in compliance with the EN 1125 standard. These devices have been certified by the ICIM S.p.A. notified body (identification n.: 0425); the emergency devices CREMONE and PAD, operated by push pad, have been certified according to the EN 179 standard. The products, therefore, do comply with the requirements and meet the performances required by the respective harmonized reference standards; they are suitable for use on all applications, even the most critical ones (maximum safety for people, high frequency of use, very high corrosion resistance, etc.).

The Panama BAR and PUSH panic devices have been also assessed and certified by the Polish notified body ITB (identification n.: 1488). By the Russian GOSSTROY of MOSCOW and by the Ukrainian Polytechnic Institute in Kiev. The Panama CREMONE and PAD emergency devices have been also certified by the GOSSTROY of MOSCOW and the Ukrainian Polytechnic Institute in Kiev.

All the devices of the PANAMA range are suitable for application of fire and/or smoke stop doors; the devices of the Panama CREMONE range are suitable for application on smoke-stop doors.

Resistance to fire

Tests of resistance to fire have been carried out on approved fire-stop doors by the Istituto Giordano: panic exit devices and outside access drives have been installed on these doors. The tests have been performed according to the 1634-1:2001 standard and proved that the PANAMA bar operated panic exit devices, in their steel configuration and equipped with the special kit for fire stop application, allow to obtain a resistance to fire of at least 90 (ninety) minutes.

Certification du produit, Réglementation Produits de Fabrication et marque CE

La certification du produit est un acte par lequel un troisième organisme indépendant déclare, avec une raisonnable fiabilité et se basant sur essai sur le produit et sur des visites périodiques dans la société, que un produit spécifique est conforme à un standard spécifique ou autre document qui se réfère à un standard. L'organisme qui donne la certification du produit fait, périodiquement, une visite de contrôle à la société pour vérifier le maintien des conditions requises au sujet du procès de production.

Le Réglementation Produits de Fabrication CPR 305/2011 – qui remplace et abroge la Directive du Produits pour la Fabrication 89/106/CE – établi que tous les produits monté sur le sortie de sécurité doivent avoir le maque CE afin de garantir la sécurité aux utilisateurs.

Les dispositifs antipanique doivent être conformes au standard EN 1125:2008 (dispositifs actionnés par une barre horizontale), ces d'émergence doivent être conformes au standard EN 179 :2008 (dispositifs actionnés par une bâquille ou plaque à pousser).

Le but principal pour les standard susdit est de garantir le grade de sécurité des personnes en cas de incidents ou situation de danger, donnant les standards au minimum des produits pour leur installation sur portes de sécurité. Le marquage CE d'un produit représente la fin d'un processus harmonisé par lequel la performance d'un produit de construction est évaluée, confirmée, et garantie par des tests et / ou des calculs et des contrôles de la production - et déclarés par la ³“déclaration de la performance” (obligatoire à partir du 01 Juillet 2013). La marque CE est aussi un passeport européen pour le produit: il permet en effet de la libre circulation des membres de l'UE

Dispositifs Fapim et certifications gamme PANAMA

Les dispositifs antipaniques Fapim de la gamme PANAMA, avec actionnement par barre à pousser –BAR- ou barre à toucher- PUSH- sont certifiés selon le standard EN 1125. Ces dispositifs sont certifiés par l'organisme notifié ICIM SpA (nr. de identification : 0425); aussi les dispositifs d'émergence actionnés par plaque à pousser CREMONE et PAD ont été certifiés selon le standard EN 179. Les produits, donc, respectent les conditions requises, satisfaisant amplement aux performances demandées par les standards harmonisés de référence ; ils peuvent aussi être utilisés dans toutes applications, aussi les plus difficiles (max sécurité pour les personnes, grande fréquence de utilise, une très grande résistance à la corrosion etc.).

Les dispositifs antipanique Panama BAR et PUSH ont été vérifiés et certifiés aussi par l'organisme notifié polonais ITB (nr. de identification organisme : 1488), par l'Institut Russe GOSSTROY de MOSCOW et par l'Institut Ukrainien Polytechnique de Kiev. Au GOSSTROY de MOSCOW et au Polytechnique de Kiev ont aussi été certifiés les dispositifs de sortie de sécurité CREMONE et PAD.

Tous les dispositifs de la gamme PANAMA sont aptes à applications sur portes avec caractéristiques de résistance au fumage ou au feu ; les dispositifs de la gamme Panama CREMONE sont aptes à applications sur portes coupe-feu.

Résistance au feu

A l'Institut Giordano on a réalisé des essais de résistance au feu sur des portes coupe-feu homologués: sur ces dernières on a monté des dispositifs antipanique et manœuvres extérieures. Les essais ont été exécutés en accordance à la norme 1634-1:2001 et ils ont démontré que les dispositifs antipanique à barre PANAMA, dans la configuration en acier et avec le kit apte à des applications spécifiques coupe-feu, permettent d'obtenir une résistance au feu égal ou au moins de 90 minutes

SPORGENZA DELLA BARRA2: fino a 100 mm, sporgenza ridotta
BAR PROJECTION2: up to 100 mm, reduced projection
PROJECTION DE LA BARRE2: jusqu'à 100 mm, projection réduite

DURATA 7:200.000 aperture
LIFE 7:200.000 cycles
DURÉE 7:200.000 cycles

CATEGORIA D'USO 3: molto frequente
CATEGORY OF USE 3: very frequent use
CATÉGORIE D'UTILISATION 3: très fréquent

MASSA DELLA PORTA 6: fino a 200 kg
WEIGHT OF THE DOOR 6: up to 200 kg
POIDS DE LA PORTE 6: jusqu'à 200 kg

IDONEITÀ: 0: non idoneo - A: idoneo per porte taglia fumo-B: idoneo per porte taglia fuoco
SUITABILITY : 0: unsuitable - A: suitable for stop smoke doors- B: suitable for stop fire doors
UTILISATION: 0: par apte -A: apte m pour portes coupe-fumée -B: apte m pour portes coupe-feu

A: dispositivo antipanico azionato mediante barra a spinta; B: dispositivo antipanico azionato mediante barra a contatto
A: panic exit device operated by horizontal push bar; B: panic exit device operated by horizontal touch bar
A: dispositif antipanique actionné par la barre à pousser; B: dispositif antipanique actionné par barre à toucher

A: anta singola o doppia
A: single or double door
A: porte individuale ou double

SICUREZZA PER I BENI grado : 2
SAFETY FOR THE ASSETS Degree : 2
SÉCURITÉ DES BIENS Degré : 2

RESISTENZA ALLA CORROSIONE 4: altissima resistenza, corrispondente a 240 h in camera a nebbia salina
RESISTANCE TO CORROSION 4: very high level, corresponding to 240 hrs in a salt spray test
RÉSISTANCE À LA CORROSION 4: grande résistance qui correspond à 240h dans la chambre au bouillard saline

SICUREZZA PER LE PERSONE 1: massimo grado di sicurezza
SAFETY DEGREE FOR PEOPLE 1: maximum safety degree
SECURITE POUR LES PERSONNES 1: max degré de sécurité



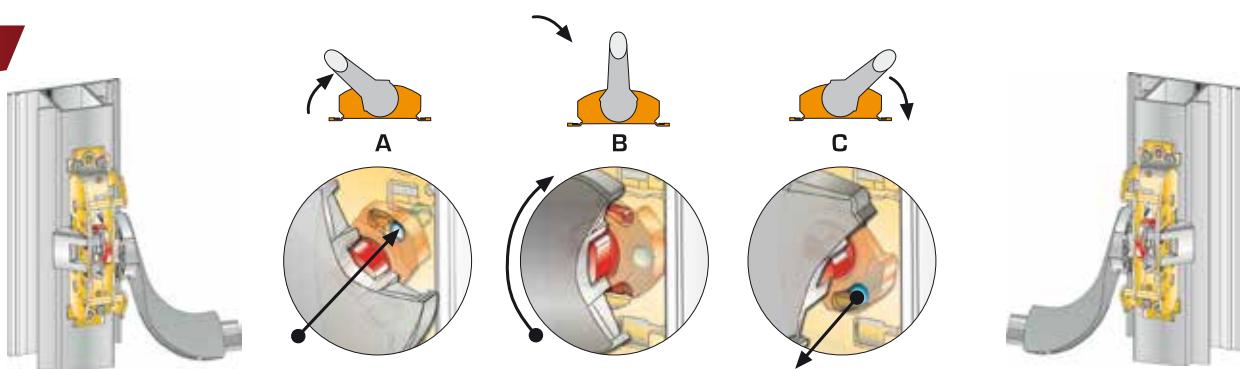
REVERSIBILITÀ - REVERSIBILITY - REVERSIBILITÉ

Su tutte le serrature ed i supporti per porte destre a spingere la reversibilità si ottiene con una operazione estremamente facile e rapida distinta in tre successive fasi: A: Premere il perno con un cacciavite o una chiave esagonale fino ad avvertire l'avvenuto sblocco del braccio. B: Tenendo premuto il perno ruotare il braccio nella direzione opposta a quella iniziale. C: Una volta ruotato completamente il braccio si avverrà uno scatto che segnala l'avvenuto cambio di mano con conseguente affioramento del perno nella nuova posizione.

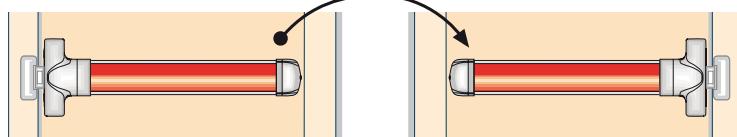
On all the locks and on the supports for pushing right-hand doors, the reversibility is obtained by extremely easy and quick operation divided into three phases; A: Press the pivot using a screwdriver or an hexagonal wrench till you feel the arm releasing. B: Keeping the pivot pressed, rotate the arm in the direction opposite to the initial one. C: When the arm is completely rotated, you will feel a click; this means that the change of hand has been carried out and the pivot appears on the surface in its new position.

Sur toutes les serrures et les supports pour portes droites à pousser la réversibilité est obtenue par une opération très facile et rapide divisée en trois phases suivantes : A: Appuyer sur l'axe par un tournevis ou par une clé hexagonale jusqu'à avertir l'avènement déclenchement du compas. B: Tenant appuyé l'axe tourner le compas dans la direction opposée à celle initiale. C: Une fois que le compas est tourné complètement on avertira un déclic qui signale l'avènement changement de main avec conséquente apparition de l'axe dans la nouvelle position.

PANAMA BAR



PANAMA PUSH

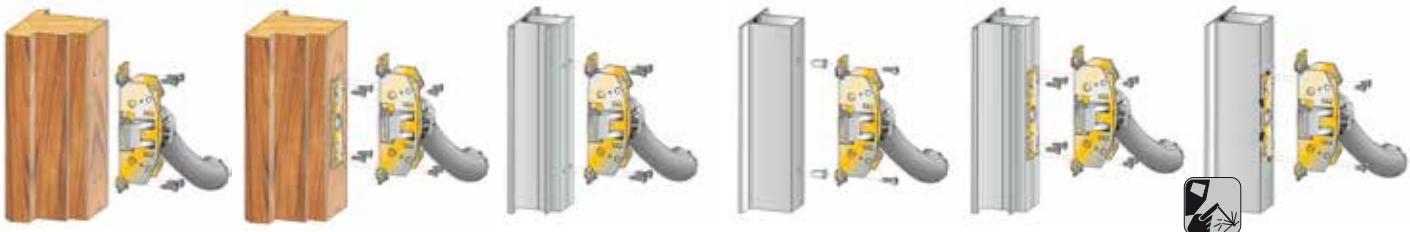


FISSAGGI - FASTENINGS - FIXATIONS

Svariate possibilità di fissaggio: con viti autofilettanti, tirax ad espansione e contropiastre avvitabili o saldabili in grado di risolvere anche i più difficili tipo di montaggio. Le contropiastre sono state progettate in modo tale da aderire perfettamente alla sagoma del meccanismo scomparendo al suo interno.

There are several possibilities of fastening: with self-threading screws and screwable or weldable back-plates that help to solve even the most difficult assemblies. The back-plates have been studied in a way to stick perfectly to the shape of the mechanism disappearing inside.

Plusieurs possibilités de fixation : par des vis taraud, tirax à expansion et contre-plaques à visser ou à souder en mesure de résoudre aussi les types de montage plus difficiles. Les contre-plaques ont été étudiées en façon que peuvent adhérer parfaitement à la figure du mécanisme disparaissant à son intérieur.



COLORI - COLORS - COULEURS

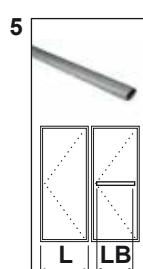
La disponibilità di un'ampia gamma di colori lo rendono abbinabile a qualsiasi tipo di porta.

As the product is available in a wide range of colours, it is suitable for any kind of door.

La disponibilité d'une ample palette couleurs rende possible assortir ce produit de manière optimale avec n'importe quel type de porte.

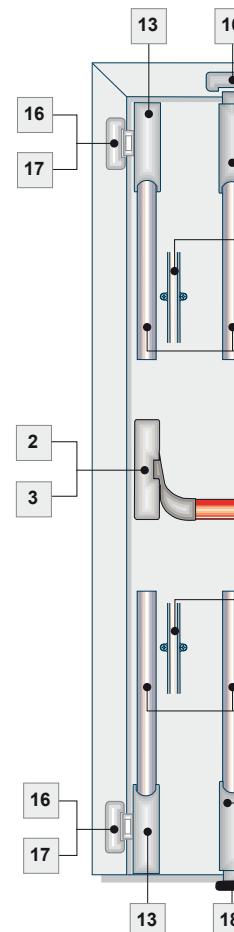
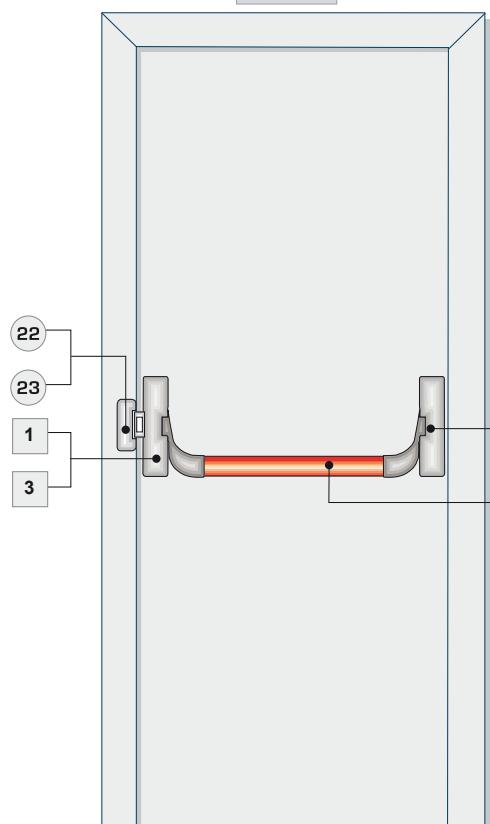


PANAMA BAR



1	8012	5	
	8012i	25	
	8015	5	
2	8020	5	
	8020i	25	
	8022	5	
	8022i	25	
3	8032	5	
	8032i	25	
	8035	5	
	8039	5	
4	8040	5	
	8040i	25	
	8050	5	
5	8100	L 1000	5
		LB 830	
	8105	L 1300	5
		LB 1130	
	8105X		5
	8110	L 1500	5
		LB 1330	

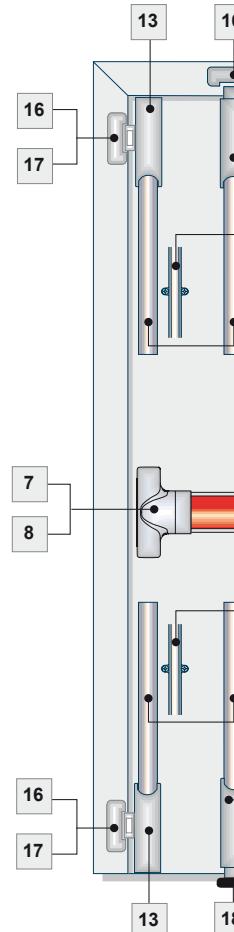
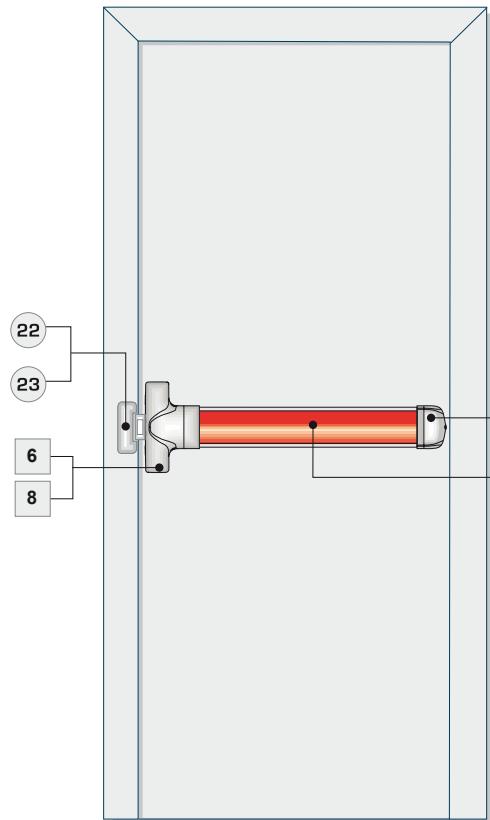
A



PANAMA PUSH



6	8212	5	
	8012i	25	
7	8222	5	
	8222i	25	
8	8232	5	
	8232i	25	
	8235	5	
	8039	5	
9	8240	L 1000	1
		LB 935	5
	8242	L 1300	1
		LB 1235	5
	8245	L 1500	1
		LB 1435	
	8250		5
10	8260	L 1000	1
		LB 935	5
	8262	L 1300	1
		LB 1235	5
	8265	L 1500	1
		LB 1435	
	8280		25



Mecanismo dotato di cilindro - Mechanism equipped with cylinder - Mécanisme avec cylindre



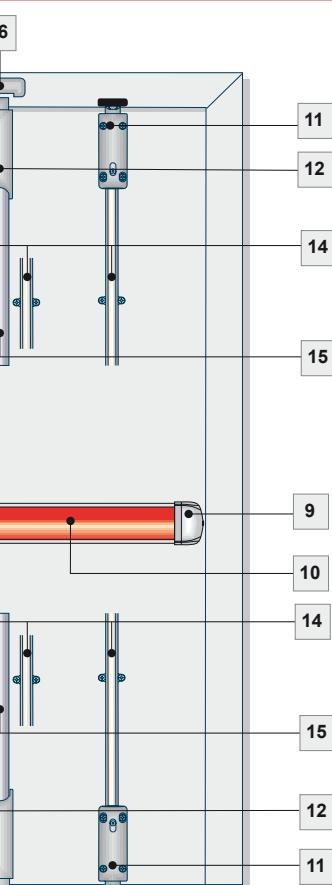
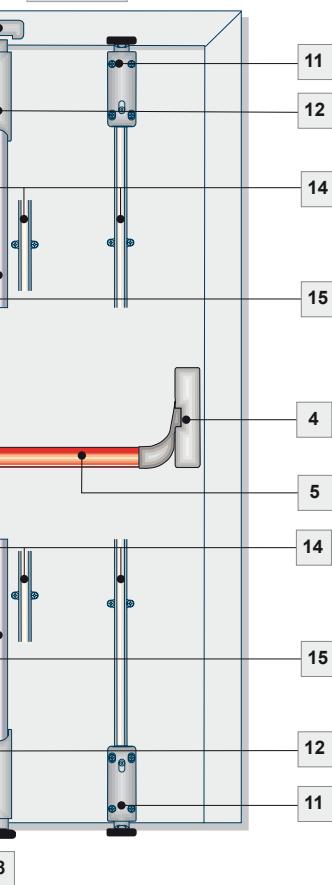
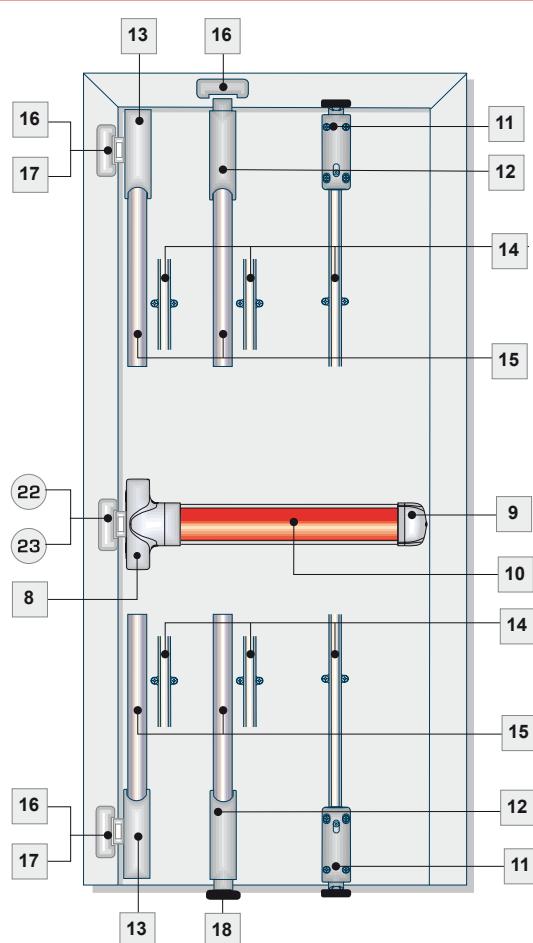
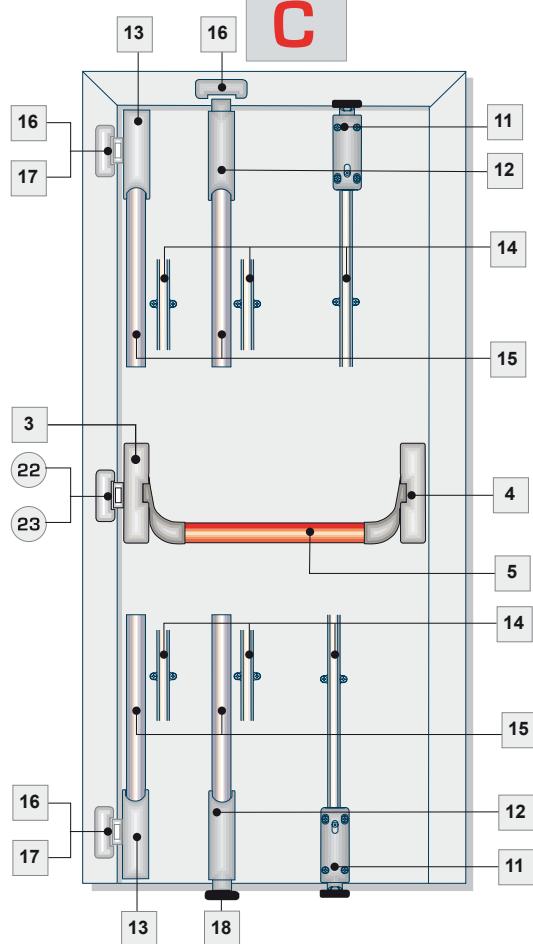
Mecanismo predisposto per maniglia senza cilindro - Cylinder preset mechanism - Mécanisme prédisposé pour le cylindre



Mecanismo solo per maniglia senza cilindro - Mechanism for handle only without cylinder - Mécanisme pour poignée seulement sans cylindre



Serratura abbinata comando esterno - Suitable for external command - Serrure à coupler manœuvre exté

B**C****PANAMA BAR****PANAMA PUSH**

	8401		5
	8401i		25
	8410		5
	8410i		25
	8415		5
	8430		5
	8430i		25
	8435		5
	8440i		25
	8442i		25
	8444		5
	8450		5
	8450i		25
	8452		5
	8452i		25
	8454		5
	8500		5
	8500i		25
	8503		5
	8503i		25
	8504F		5
	8504Fi		25
	8504X		1
	8505		5
	8505i		25
	8520		1
	8520A		1
	8521		1
	8521A		1
	8526		5
	8525		5
	8525i		25
	8527		5
	8527i		25
	8529		5
	8529i		25
	8540X		5
	8540Xi		25
	8542X		5
	8542Xi		25



Serratura non abbinabile a comando esterno - Lock not suitable for external drive - Serrure à ne pas coupler avec la manœuvre extérieure



Fermo a giorno - Dogging mechanism - Dispositif jour-nuit



Funzionamento a chiave rotante - Working with the key inserted - Fonctionnement avec la clé insérée



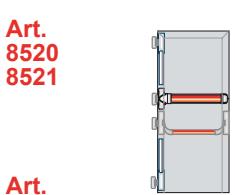
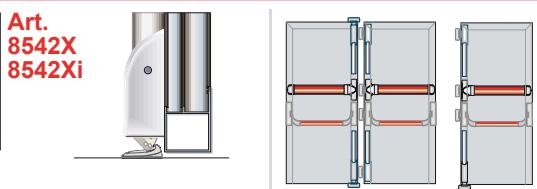
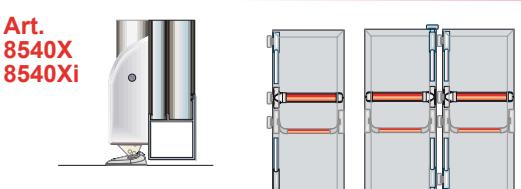
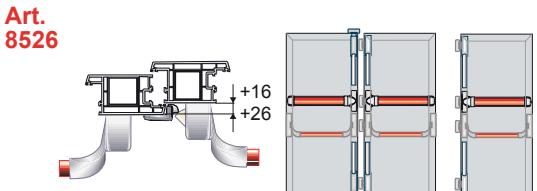
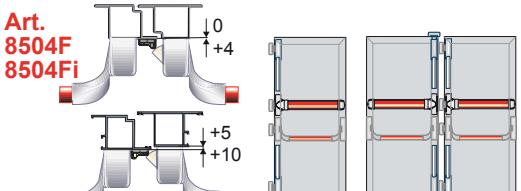
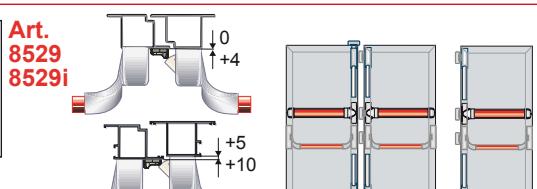
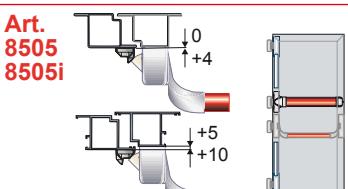
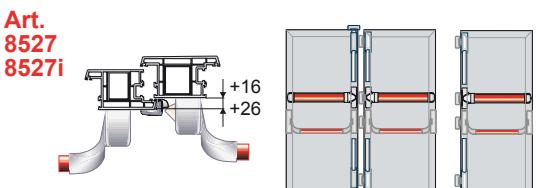
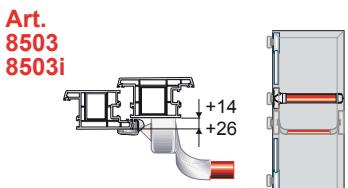
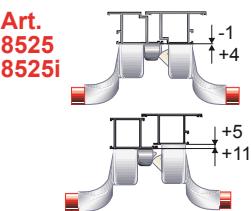
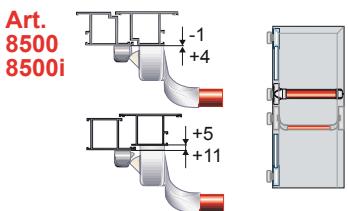
Serrature e scrocci con autobloccaggio - Locks and latch bolts with self-locking device - Serrures et pênes à blocage automatique



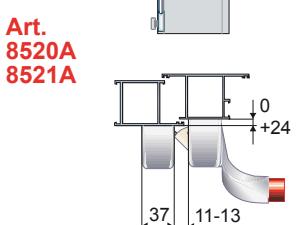
Azione elettricamente - Electrically operated Actionnement électrique



Maniglione per porte tagliafuoco - Panic exit device suitable for use on Fire Stop Doors - Antipeigne pour portes coupefeu

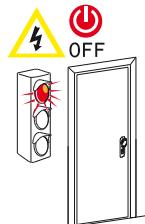


**Art.
8520**

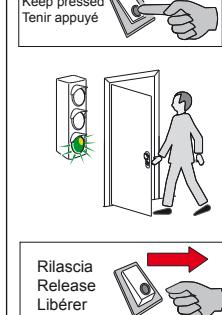
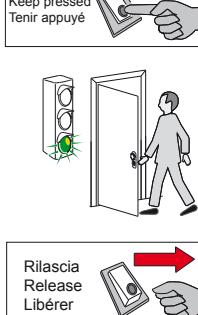
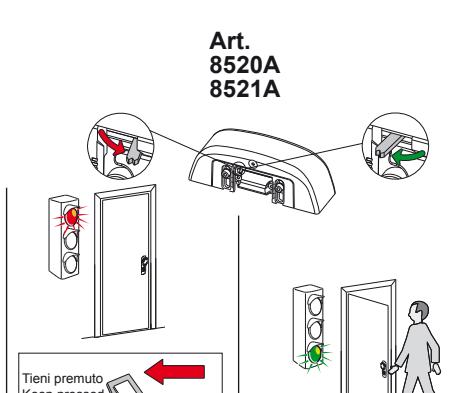
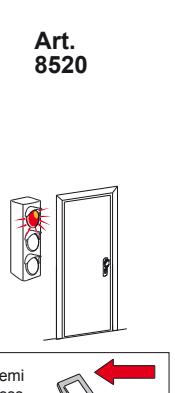
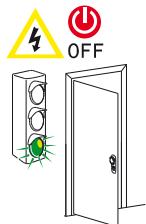


**Art.
8520A
8521
8521A**

**Art.
8520
8520A** 8-12V.~



**Art.
8521
8521A** 12V. =





Art.8570/8570i



Art.8570/8570i



Art.8571/8571i



Art.8580



Art.8585



Art.8567i



Art.8572/8572i



Art.8573/8573i



Art.8574



Art.8575



Art.8569i



Art.8577



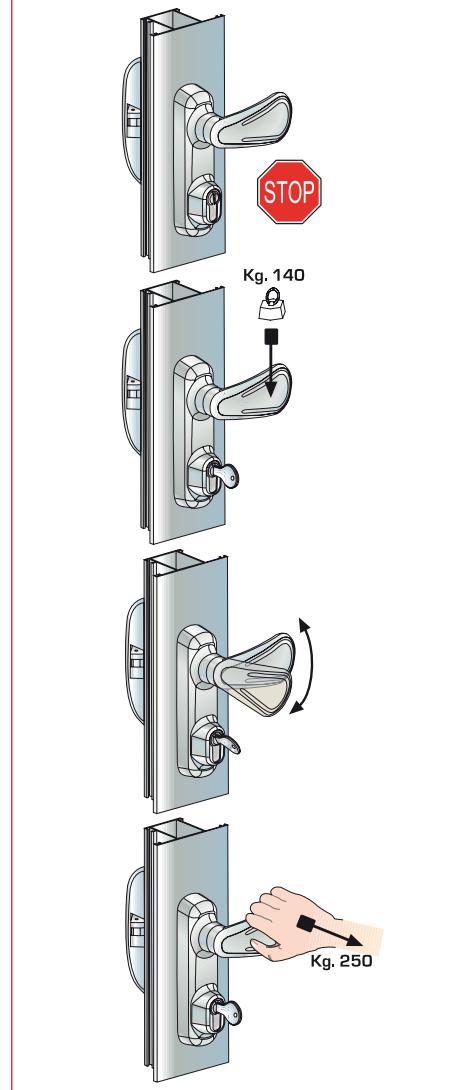
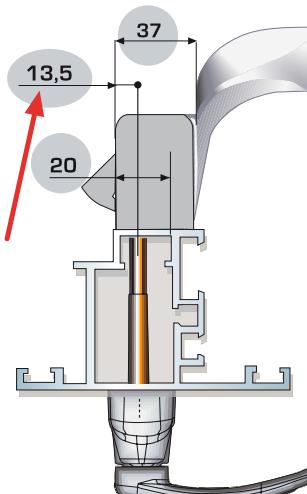
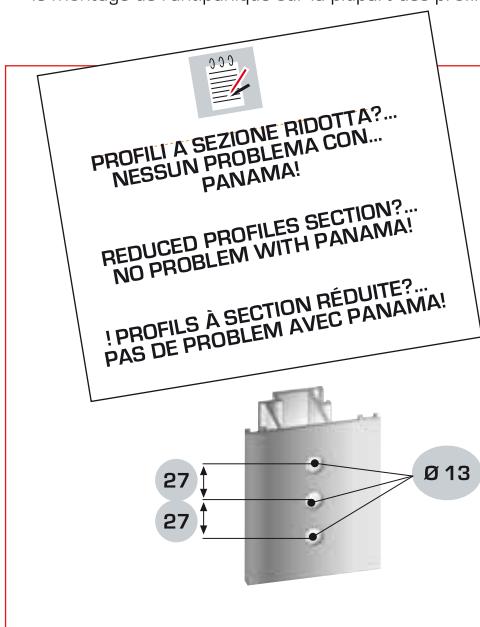
Art.8587



L'asse del perno maniglia (per il comando esterno) è decentrato di 5 mm [13,5 dall'esterno]: questo consente il montaggio del maniglione sulla maggior parte dei profili.

The axis of the handle pivot (for the external drive) is off-center for 5mm [13,5 from the external]: this permits the assembling of the panic exit device on most profiles.

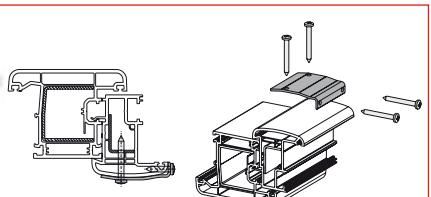
L'axe du pivot de la bécquille (pour la manœuvre extérieure) est décentré de 5mm [13,5 de l'extérieur]; ça permet le montage de l'antipanique sur la plupart des profils.



Oltre agli incontri standard, presenti a catalogo, nella gamma Panama sono disponibili anche una serie soluzioni speciali, che possono essere richieste e studiate in funzione dell'applicazione particolare da eseguire.

Besides the standard keepers shown in the catalogue, the Panama range also includes a number of special solutions that can be requested and developed whenever a special application is required.

En plus aux gâches standard présentées dans le catalogue, dans la gamme Panama ils sont disponibles une gamme de solutions spéciales qui peuvent être demandées et étudiées en fonction de l'application particulière à exécuter.





Fapim S.p.A.
Via delle Cerbaie, 114
55011 Altopascio (LU) Italy
T +39 0583 2601 F+39 0583 25291
www.fapim.it info@fapim.it
Cod.Fisc. e Part.I.V.A. 02224030466

DOMATIC®

DOMATIC
info@domatic.it www.domatic.it



BENELUX

Fapim Benelux s.p.r.l.b.v.b.a.
Avenue Rue St. Roch, 17
7712 Herseaux Belgium
T +32 56 340548
F +32 56 341960
info@fapimbenelux.be



HISPANIA

Fapim Hispania s.L.
C/edison, esq. A. Ingeniero
Goicochea 45600
Parcela, 74
Talavera De la Reina (Espana)
T +34 925 828357
F +34 925 841148
administracion@fapimhispania.com
pedidos@fapimhispania.com



POLSKA

Fapim Polska sp. z o.o.
ul.Przyrzecze 4 03-107
WarszawaNIP: 536-16-29-437
T +48 227813797
F +48 227811022
Gsm 609022972



RUSSIA

Fapim RU llc
249010, Dom 33, Kievskoe Shosse,
Obninsk, Kaluga Region
Russian Federation
T +79 163116480



ARGENTINA

Fapim Argentina S.A.
Buschiazzo N° 347
(1611) Don Torcuato
Partido de Tigre
Buenos Aires - Argentina
T +54 (11) 48463545